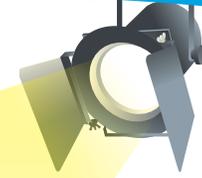


Boletín para la industria



2 [Versión actualizada del FSA Coach para el año de concesión 2013-14](#)

[Mira lo que es nuevo en la página para el límite de 150% en el préstamo con subsidio del Direct Loan Program](#)

[Acceso eliminado al portal de la ayuda federal para estudiantes gateway](#)

3 [¡Disponible ahora!](#)

4 [Actualizaciones al Directorio de escuelas clasificadas como de bajos ingresos para efectos de la condonación de préstamos educativos a docentes](#)

[Actualización de SAIG Message Class File](#)

[El DE de EE.UU. solicita información para asistir en el desarrollo de un sistema de clasificación](#)

5 [Esquina de cumplimiento](#)

ENFOQUE EN ENTRENAMIENTO

¿Sabía usted que nosotros ofrecemos eventos de entrenamiento gratis en una variedad de temas? Para aprender más sobre los eventos o para inscribirse, visite el calendario de entrenamiento, en inglés [Training Calendar](#) en el sitio Web de FedLoan Servicing.

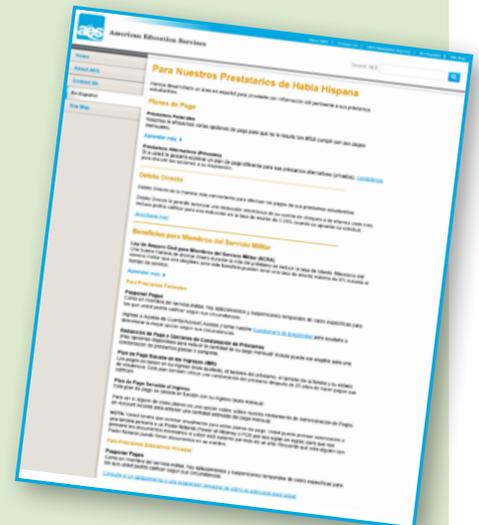
EL PLAZO LÍMITE PARA LA EXENCIÓN DE LA MULTA POR INFRAUTILIZACIÓN ES EL 07 DE FEBRERO DE 2014

febrero
7

Este es un recordatorio de que el plazo límite para presentar la exoneración de la multa por infrautilización de **programas con base en el recinto institucional** para el año 2014-2015, es el 07 de febrero de 2014 a las 11:59 PM hora del este. La exoneración debe ser presentada electrónicamente y aceptada antes de la media noche.

¡INFORMACIÓN SOBRE LOS PAGOS AHORA DISPONIBLE EN ESPAÑOL!

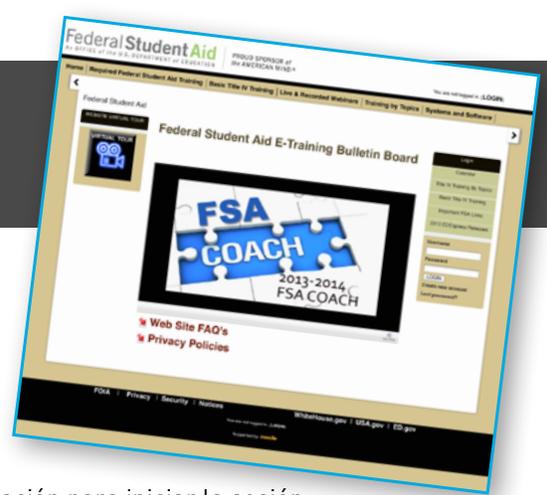
Nos complace anunciar que ahora la información sobre los pagos está a su disposición en español en [PHEAA.org](#). Los visitantes pueden aprender más sobre reducción y postergación de los pagos, condonación de préstamo y los beneficios disponibles para miembros del servicio militar. Ingrese a la parte en español de nuestro [sitio web](#).



VERSIÓN ACTUALIZADA DEL FSA COACH PARA EL AÑO DE CONCESIÓN 2013-14

La versión actualizada del FSA Coach para el año de concesión 2013-2014 fue publicada el [30 de diciembre de 2013](#). El propósito de esta versión del FSA Coach es que las escuelas nacionales lo utilicen y proporcionar más de 40 horas de instrucción en 33 temas. (Se espera un lanzamiento del FSA Coach para escuelas extranjeras en el futuro).

Este recurso para el entrenamiento se encuentra en el [sitio web de Ayuda Federal para Estudiantes E-Training](#). Los participantes deben proporcionar la información para iniciar la sesión y acceder el entrenamiento. Individuos sin información para iniciar la sesión pueden registrarse en el sitio web seleccionando crear nueva cuenta, en inglés "Create New Account".



MIRA LO QUE ES NUEVO EN LA PÁGINA PARA EL LÍMITE DE 150% EN EL PRÉSTAMO CON SUBSIDIO DEL DIRECT LOAN PROGRAM

Visite la [página de información para el límite de 150% en el préstamo subsidiado del Direct Loan Program](#) en el sitio web de información para profesionales de ayuda financiera (FIPA por sus siglas en inglés), para revisar los últimos anuncios, materiales de entrenamiento y otros recursos dedicados a este tema.

El Departamento de Educación de EE.UU. (DE) recientemente agregó la sección de preguntas frecuentes en la página para proporcionar información y orientación sobre la implementación de esta regla.

MENSAJE SAIG MESSAGE CLASS FILE ACUALIZADO

Por favor tenga presente que el [17 de diciembre de 2013](#), todos los usuarios del Portal a la Ayuda Federal para Estudiantes (SAIG por sus siglas en inglés) con un buzón deberían de haber recibido un mensaje con una versión actualizada del archivo "MESSAGTB". El programa de computadora de transmisión EDconnect está programado para solicitar, descargar e importar el nuevo archivo en la próxima sesión del usuario. Los usuarios que tengan preguntas sobre esta actualización deben comunicarse con el soporte técnico de CPS/SAIG al **800.330.5947, 800.511.5806** (TDD/TTY/teletipo) o por correo electrónico a CPSSAIG@ed.gov.



ACCESO ELIMINADO AL PORTAL DE LA AYUDA FEDERAL PARA ESTUDIANTES GATEWAY

El 13 de diciembre de 2013, venció el plazo para que el administrador primario del punto de destino (DPA primario) de una institución efectuará la confirmación activa de todos los números TG asignados a los usuarios del portal de ayuda federal para estudiantes. El acceso de SAIG incluye: [Acceso profesional al sitio web del Sistema Nacional de Registro de Préstamos Educativos \(NSLDS por sus siglas en inglés\)](#), el sitio web de eCampus-Based (eCB), así como todo acceso a los administradores de ayuda financiera (FAA por sus siglas en inglés) al Sistema Central de Procesamiento (CPS) en línea, y cuentas de usuario EDconnect.

Tenga presente que la Oficina de Ayuda Federal para Estudiantes (FSA) ha eliminado el acceso para usuarios SAIG cuyo acceso no fue activamente confirmado antes de que venciera el plazo. Los usuarios cuyo acceso ha sido eliminado deben coordinar con el administrador del punto de destino (DPA) de su institución para restablecerlo. Por favor revise el anuncio electrónico publicado el [17 de diciembre de 2013](#), para obtener instrucciones sobre cómo restablecer el acceso.

¡DISPONIBLE AHORA!

El [13 de diciembre de 2013](#), el Departamento de Educación de EE.UU. (DE) publicó la hoja "Shopping Sheet" para comparar ayuda financiera para el 2014-2015. El año pasado, el DE se reunió con diversas partes interesadas, incluyendo escuelas, estudiantes y consejeros de orientación. Como resultado, el DE hizo cambios pequeños a la página principal de la hoja "Shopping Sheet". Revise la Carta Estimado Colega publicada el 13 de diciembre de 2013, para obtener una lista completa de los cambios en la hoja "Shopping Sheet" para el año de concesión 2014-15.

HOJA DE TRABAJO PARA LA PREGUNTA 23 PUBLICADA PARA EL AÑO DE CONCESIÓN 2014-15

El [17 de diciembre de 2013](#), se transmitió a la comunidad la hoja de trabajo para responder a la pregunta 23. La hoja de trabajo le ayuda a los solicitantes a determinar la elegibilidad para ayuda estudiantil en la Solicitud Gratuita de Ayuda Federal para Estudiantes (FAFSA) tras una condena por posesión o venta de drogas ilícitas.

NUEVAS EDICIONES PARA EL PROCESO DE ACTUALIZACIÓN DEL SISTEMA GENERAL DE FORMALIZACIÓN Y DESEMBOLSO (COD POR SUS SIGLAS EN INGLÉS)

Por favor tenga en cuenta que una edición nueva para el proceso de actualización del [Sistema General de Formalización y Desembolso](#) (COD por sus siglas en inglés), se pone a su disposición los días hábiles cuando ha ocurrido un cambio en la actualización publicada anteriormente y todos los viernes. Por favor visite el sitio web de COD para acceder la versión más reciente.

DISPONIBLE AHORA - REFERENCIA TÉCNICA DE COD PARA EL 2014-15

El [20 de diciembre de 2013](#), el Departamento de Educación de EE.UU. (DE) puso a disposición la Referencia técnica de COD para el 2014-15. Seleccione el vínculo dentro de este artículo para acceder todos los volúmenes de la Referencia técnica.

MATERIALES DE LA PRESENTACIÓN DEL CÁLCULO Y REGLAMENTO 90/10

En respuesta al interés de la comunidad de ayuda financiera, el Departamento de Educación de EE.UU. (DE) ha puesto a disposición la transcripción y folletos de la [presentación para el cálculo y el Reglamento 90/10](#) que se presentó originalmente en el otoño de 2011. Los materiales pueden descargarse desde la [página de entrenamiento para profesionales de ayuda financiera](#) en el sitio web de información para profesionales de ayuda financiera o FIPA por sus siglas en inglés.

RESUMEN DE LOS CAMBIOS EN LA GUÍA DEL SISTEMA PARA EL PROCESAMIENTO DE APLICACIONES

El [20 de diciembre de 2013](#), el Departamento de Educación de EE.UU. (DE) publicó un resumen de los cambios a la Guía del sistema para el procesamiento de aplicaciones para el 2014-15 con el fin de proporcionarle a las escuelas con la información sobre los cambios y las mejoras hechas al sistema.

AHORA ESTÁ DISPONIBLE PARA SU USO EL SISTEMA DE DEMOSTRACIÓN PARA LAS APLICACIONES WEB DEL SISTEMA CENTRAL DE PROCESAMIENTO, EN INGLÉS CPS (DEMO WEB) PARA EL 2014-15 Y EL SISTEMA DE PRUEBA PARA LA COMPUTADORA CENTRAL, EN INGLÉS MAINFRAME PARA EL 2014-15

El [30 de diciembre de 2013](#), el Departamento de Educación de EE.UU. (DE) anunció la disponibilidad de la demostración para el sistema de las aplicaciones Web (Demo Web) del 2014-15 y el sistema de prueba para la computadora central, en inglés mainframe para el 2014-15. El sistema de prueba les permite a los usuarios de la computadora central probar la aplicación y el proceso de corrección de datos entre el sistema de la escuela y el Sistema Central de Procesamiento fuera del sistema de producción. Por favor revise el anuncio publicado el 30 de diciembre de 2013 para obtener más información.



ACTUALIZACIONES AL DIRECTORIO DE ESCUELAS CLASIFICADAS COMO DE BAJOS INGRESOS PARA EFECTOS DE LA CONDONACIÓN DE PRÉSTAMOS EDUCATIVOS A DOCENTES

El [16 de diciembre de 2013](#), el Departamento de Educación de EE.UU. (DE) publicó un anuncio electrónico para informar a la comunidad que ha contactado a los estados y a las agencias de servicios educativos para solicitar listas actualizadas de las escuelas clasificadas como de bajos ingresos para actualizar el Directorio.

El Directorio se utiliza para determinar si un docente es elegible para:

- Una cancelación bajo el Programa de Préstamo Federal Perkins (Préstamo Perkins), y
- Una condonación de préstamos bajo el Programa Federal de Préstamos Educativos (FFEL) y el programa de William D. Ford del Direct Loan Program (Direct Loan).

También se utiliza para confirmar si un docente ha cumplido ciertos requisitos de enseñanza para la Beca de Estudios Superiores para el Fomento de la Docencia (Beca TEACH). Los estados que no respondan y no proporcionen información actualizada podrían afectar la elegibilidad de un solicitante(s) para recibir los beneficios del programa federal.

Para obtener información sobre las escuelas que están incluidas en el directorio de escuelas calificadas como de bajos ingresos para efectos de la condonación de préstamos a docentes, comuníquese con la [agencia estatal](#) apropiada.

EL DEPARTAMENTO DE EDUCACIÓN DE EE.UU. SOLICITA INFORMACIÓN PARA ASISTIR EN EL DESARROLLO DE UN SISTEMA DE CLASIFICACIÓN PARA INSTITUCIONES POSTSECUNDARIAS, CONOCIDO EN INGLÉS COMO POSTSECONDARY INSTITUTION RATING SYSTEM (PIRS)

En agosto de 2013, el Presidente Obama dirigió al Departamento de Educación de EE.UU. (DE), a desarrollar un nuevo sistema para clasificar a las instituciones postsecundarias antes del año 2015-2016. El [17 de diciembre de 2013](#), el DE publicó una petición en el Registro Federal pidiendo a las partes interesadas que proporcionen información para ayudar en la implementación de este nuevo sistema.

Bajo los auspicios del Centro Nacional para Estadísticas de Educación (NCES por sus siglas en inglés), el DE procura crear un sistema de clasificación para instituciones postsecundarias que avanzará la responsabilidad institucional, mejorará la transparencia así como la toma de decisiones del consumidor. Para lograr esto, están ansiosos de recopilar información sobre:

- Posibles elementos de datos,
- Métricas
- Métodos de recolección de datos
- Métodos de ponderación y clasificación, y
- Marcos de presentación

Se les incita a responder a las organizaciones que quizás han desarrollado, o que están en el proceso de desarrollar, sistemas de calificación para las instituciones postsecundarias o para otras entidades que no son de enseñanza.

El Departamento de Educación se está enfocando en la indagación de las siguientes categorías específicas:

1. Las métricas necesarias para clasificar el desempeño de las instituciones postsecundarias utilizando ya sea datos disponibles al Departamento de Educación, o que actualmente no están disponibles, pero los cuales serán recaudados en el futuro.

2. Métodos empíricos para la ponderación, clasificación o de lo contrario la combinación de las diferentes métricas en una sola dimensión o un conjunto de dimensiones.
3. Métodos empíricos para la ponderación, clasificación, o de lo contrario el ajuste a las métricas o agrupar las instituciones para asegurar una comparación y calibración adecuada dentro del sistema.
4. Opciones para la presentación de la información con propósitos tanto de contraloría así como de información al consumidor.
5. Modelos de sistemas de clasificación desarrollados por entidades distintas a las instituciones postsecundarias.

Con el fin de ampliar las sugerencias recibidas, el DE ha publicado una serie de preguntas en el Registro Federal que extienden las categorías anteriores. Las partes interesadas deberán enviar sus comentarios a NCES el o antes del 31 de enero de 2014, usando uno de los siguientes métodos:

- [Electrónicamente a través del Portal Federal eRulemaking.](#)
- Por correo postal, entrega comercial, o a mano a la dirección:

Mr. Richard Reeves
National Center for Education Statistics
Attention: Postsecondary Institution Rating System RFI
U.S. Department of Education
1990 K Street NW.
8th Floor
Washington DC, 20006



ESQUINA DE CUMPLIMIENTO

PREGUNTA:

Si un estudiante a medio tiempo está recibiendo la cantidad anual máxima de préstamo y está inscrito en una escuela que utiliza el año académico programado (SAY por sus siglas en inglés). ¿Podría el estudiante recibir la cantidad anual del préstamo para el próximo nivel de grado al comienzo del año académico nuevo o primero debe de ganar el número de créditos requeridos para cumplir con los requisitos estatutarios (por ejemplo 24 créditos)?

RESPUESTA:

Un estudiante es elegible para un nuevo límite anual de préstamo después de que ha transcurrido el período de calendario del año académico programado (SAY). En este escenario de un estudiante a medio tiempo, el estudiante quizás todavía continúe en el mismo nivel de grado el siguiente año académico programado (SAY).

Por ejemplo, un estudiante dependiente de pregrado a medio tiempo puede intentar y ganar 6 créditos en el otoño de 2012, e intentar y ganar 6 créditos en la primavera 2013, y no asiste el período de verano "tráiler". Si se utiliza el año académico programado (SAY), los límites anuales del préstamo para el prestatario "reinician" después de que termina el período de calendario para el 1er año académico programado. Por lo tanto si el estudiante, ahora está en el segundo año académico programado (SAY) en el período de otoño para el 2013, todavía se le considera un estudiante de 1er año (ya que sólo obtuvo 12 créditos) entonces en el segundo año académico programado (SAY) sólo puede recibir la cantidad de préstamo correspondiente al nivel de PRIMER AÑO, que es \$3500 subsidiado y \$2000 sin subsidio en fondos del préstamo Stafford.

La siguiente información es del Manual de programas federales de ayuda económica para estudiantes del 2012, volumen 3, capítulo 5, página 3-89:

Dependiendo del calendario académico para el programa, un estudiante que ha alcanzado el límite anual del préstamo no puede recibir otro préstamo Stafford hasta que él o ella comience otro año académico, o avanza dentro de un año académico a un nivel de grado con un límite de préstamo anual más alto.

El año académico se utiliza como base para los límites anuales de préstamos para los estudiantes. Esta Información también fue obtenida del Manual de programas federales de ayuda económica para estudiantes de 2012, volumen 3, capítulo 5, página 3-98:

Cuando se usa un año académico programado (SAY), el estudiante vuelve a ser elegible para un nuevo límite anual de préstamo después de que ha transcurrido el período de calendario del año académico programado (SAY).



Creada en 1963 por la Asamblea General de Pensilvania, la Agencia de Pensilvania para Asistencia a la Educación Superior (Pennsylvania Higher Education Agency, PHEAA por sus siglas en inglés) ha evolucionado a una de las organizaciones líder de ayuda estudiantil en la nación. Hoy, PHEAA provee servicios de ayuda financiera a estudiantes a nivel nacional, sirviendo a millones de estudiantes y miles de instituciones educativas por medio de su garantía de préstamos, administración de préstamos, proceso de ayuda financiera, extensión comunitaria, y otros programas de ayuda estudiantil.

Las ganancias de PHEAA se utilizan para mantener su misión de servicio público y para pagar el costo de sus operaciones, incluyendo la administración de la Beca Estatal de Pensilvania y otros programas de ayuda estudiantil financiados por el estado. PHEAA continúa su devota energía, recursos e imaginación para desarrollar formas innovadoras para facilitarle la carga financiera de educación superior a estudiantes, familias, instituciones educativas y contribuyentes de impuestos.

PHEAA conduce sus actividades de administración de préstamos estudiantiles como American Education Services (AES) y FedLoan Servicing.

CONTACTOS

DESARROLLO DE NEGOCIOS Y OPERACIONES/ GARANTIA DE PRÉSTAMO

De lunes a viernes, de 7:30 am a 9:00 pm, tiempo estándar del este

ESTUDIANTE/PADRE

CONSULTAS DE BECA Y PRÉSTAMO

800.692.7392

Para becas: granthelp@aesSuccess.org

Para préstamo: studentloans@aesSuccess.org

CONSULTAS-INSTITUCIÓN EDUCATIVA/ PRESTAMISTA

800.443.0646

loanhelp@aesSuccess.org

Estos materiales han sido desarrollados y pagados por la Agencia de Pensilvania para Asistencia a la Educación Superior (PHEAA) con el propósito de información. Aunque se cree que la información contenida en este documento es correcta a la hora de imprimir, PHEAA no garantiza la exactitud. Usted debe verificar la exactitud de esta información independientemente.

LC-INDBS
012914